

718064-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed – 2026-01 VGV Architektur
Bürgerzentrum
OJ S 201/2026 16/10/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Markt Randersacker

E-mail: hauptamt@randersacker.bayern.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: 2026-01 VGV Architektur Bürgerzentrum

Beskrivelse: Gebäudeplanung nach §§ 33 - 37 HOAI i.V.m. Anlage 10 HOAI, LPH 2 - 9. Die Gemeinde Randersacker beabsichtigt die Neukonzeption des Rathaus-Areals zum „Bürgerzentrum Randersacker“. Ziel ist es, unter Erhalt der denkmalgeschützten Rathausfassade den gestiegenen Raumbedarf der Verwaltung zu decken und zusätzlich Flächen für örtliche Vereine zu schaffen. Für die Umsetzung des erhöhten Flächenbedarfs steht der Bereich des leerstehenden Gebäudeteils "ehemals Beamtenwohnhaus" zur Verfügung. Das Gebäude soll aufgrund des Zustandes, der abweichenden Geschosshöhen, Raumzuschnitten und Brandschutzaspekten abgerissen werden. Die bestehenden Nutzungen (Weltkreisladen mit Touristen-Info, Festausschank, öffentliches WC) sind neu zu integrieren. Das gesamte Areal inklusive Vorplatz und Außenanlagen ist städtebaulich, gestalterisch, energetisch sowie durchgängig barrierefrei aufzuwerten.

Identifikator for procedures: fdc58259-2c13-48f2-9f9b-8f2b4fda7241

Intern ID: 2026-01 VGV Architektur Bürgerzentrum

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Maingasse 9

By: Randersacker

Postnummer: 97236

Landsdel (NUTS): Würzburg, Landkreis (DE26C)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: 2026-01 VGV Architektur Bürgerzentrum

Beskrivelse: Gebäudeplanung nach §§ 33 - 37 HOAI i.V.m. Anlage 10 HOAI, LPH 2 - 9. Die Gemeinde Randersacker beabsichtigt die Neukonzeption des Rathaus-Areals zum „Bürgerzentrum Randersacker“. Ziel ist es, unter Erhalt der denkmalgeschützten Rathausfassade den gestiegenen Raumbedarf der Verwaltung zu decken und zusätzlich Flächen für örtliche Vereine zu schaffen. Für die Umsetzung des erhöhten Flächenbedarfs steht der Bereich des leerstehenden Gebäudeteils "ehemals Beamtenwohnhaus" zur Verfügung. Das Gebäude soll aufgrund des Zustandes, der abweichenden Geschosshöhen, Raumzuschnitten und Brandschutzaspekten abgerissen werden. Die bestehenden Nutzungen (Weltkreisladen mit Touristen-Info, Festausschank, öffentliches WC) sind neu zu integrieren. Das gesamte Areal inklusive Vorplatz und Außenanlagen ist städtebaulich, gestalterisch, energetisch sowie durchgängig barrierefrei aufzuwerten.

Intern ID: 2026-01 VGV Architektur Bürgerzentrum

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Maingasse 9

By: Randersacker

Postnummer: 97236

Landsdel (NUTS): Würzburg, Landkreis (DE26C)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 25/01/2027

Varigheds slutdato: 21/01/2030

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis der Berufszulassung über die berufliche Befähigung ist als Eintrag in ein Berufsregister (z.B. Bayerische Architektenkammer) als Anlage beizufügen. Siehe im auszufüllenden Bewerbungsbogen unter 4. Nachweis Qualifikation.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 4,00

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Der Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit wird gem. §§45, 46 VgV durch Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren erbracht. Siehe im auszufüllenden Bewerbungsbogen unter 5. Nachweis Eignung.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 5,00

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Der Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit wird über das jährliche Mittel der in den letzten drei Jahren Beschäftigten, sowie über die Anzahl der Führungskräfte der letzten drei Jahre, jeweils gegliedert nach Berufsgruppen, erbracht. Siehe im auszufüllenden Bewerbungsbogen unter 5. Nachweis Eignung.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 17,00

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eine Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung der Bewerber für die Dienstleistung verfügt (z. B. Art und Anzahl der EDV-Geräte, Software und Schnittstellen/weitere technische Ausrüstung des Büros) ist als Anlage beizufügen. Siehe im auszufüllenden Bewerbungsbogen unter 5. Nachweis Eignung.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 1,00

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweise zum Qualitätsmanagement insbesondere Nachweise über Fortbildungen, Erläuterung zur Terminplanung/-steuerung, Erläuterung zur Integration der Leistungen anderer an der Planung Beteiligter (Fachplaner, Bauherr und Nutzer), Erläuterung zur Qualitätssicherung bei der Bauüberwachung, Erläuterung zur Kostenplanung und zum Nachtragsmanagement sind beizufügen. Siehe im auszufüllenden Bewerbungsbogen unter 7. Nachweis Qualitätsmanagement.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 24,00

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis der fachlichen Eignung in Bezug auf die geforderte Dienstleistung durch Angabe von Referenzprojekten, die in den letzten 10 Jahren vom Bewerber bzw. dessen Büro erbracht wurden und die mit der zu vergebenden Dienstleistung in Aufgabenstellung, Umfang und planerischem Anspruch vergleichbar sind. Der Stichtag für die Anerkennung der Referenz ist der 01.01.2016, d.h. die Übergabe des Bauvorhabens an den Bauherrn bzw. die Inbetriebnahme des Bauwerks durch den Bauherrn, oder Abschluss der LPh 2-5 ist nach diesem Termin erfolgt. Die teilweise Bearbeitung durch den Planer kann vor diesem Zeitpunkt liegen. Zum Nachweis der fachlichen Eignung des Bewerbers werden von der Vergabestelle die Vorlage von Referenzen erbeten, deren Eigenschaften durch den Gegenstand der ausgelobten Dienstleistung gerechtfertigt sind (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV in Verbindung mit § 75 Abs. 5 VgV). Dazu werden vom Bewerber die vorgenannten Referenzen nach Anlage 12a - 12d vorgelegt, die die von der Vergabestelle erbetenen Referenzeigenschaften gemäß Anlage B des Bewerbungsbogens im erforderlichen Umfang erfüllen. Je Referenz können maximal 3 DIN A4 Seiten beigefügt werden. Siehe im auszufüllenden Bewerbungsbogen unter 8. Nachweis Referenzen und Anlage B Mindestinhalt Referenzen.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 50,00

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket
Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Herangehensweise an die Aufgabenstellung

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Fachkunde und Qualifikation

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Verfügbarkeit und Präsenz vor Ort

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Kosten, Termin-, Qualitäts- und Nachtragsmanagement

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Honorar

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=330392**5.1.12. Tilbudsvilkår****Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 18/11/2026 14:00:00 (UTC+01:00)
centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Manglende dokumenter vedrørende tilbudsgiver kan ikke indgives senere.

Betingelser for kontraktens udførelse:Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet
beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgangOrganisation med ansvar for klager: Regierung von Mittelfranken | Vergabekammer
Nordbayern

Oplysninger om klagefrister: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Markt Randersacker

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Markt Randersacker

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Markt Randersacker
Registreringsnummer: 2026-01
Postadresse: Maingasse 9
By: Randersacker
Postnummer: 97236
Landsdel (NUTS): Würzburg, Landkreis (DE26C)
Land: Tyskland
Enhed: Hauptamt
E-mail: hauptamt@randersacker.bayern.de
Telefon: 0931 7053 14
Fax: 0931 7053 20
Internetadresse: <https://www.randersacker.de/de/startseite>
Køberprofil: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Regierung von Mittelfranken | Vergabekammer Nordbayern
Registreringsnummer: 09-0358002-61
Postadresse: Promenade 27
By: Ansbach
Postnummer: 91522
Landsdel (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Land: Tyskland
Enhed: Vergabekammer Nordbayern
E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telefon: 0981 53 1277
Fax: 0981 53 1837
Internetadresse: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/service/vergabekammer/index.html>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 3c285153-993c-42f8-8b36-6a18feedb1e - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 718064-2026

EUT-S-nummer: 201/2026

Offentliggørelsesdato: 16/10/2026